



# El reg mil·lenari de l'Horteta

## The Millenary Irrigation of the Ravine of

El sender fa una passejada pel patrimoni hidràulic, natural i etnogràfic del barranc de l'Horteta. Un viatge al passat a través de les infraestructures hidràuliques que ens han arribat dels nostres avantpassats, que travessa paratges pròxims com l'assut del Pantà o la font de Sant Lluís, origen de la séquia de les Fonts que va donar origen al municipi de Torrent.

Gaudiu de l'entorn agrícola transitant pels voltants del Mas del Jutge. Admireu les construccions emblemàtiques dels arquets de Baix i els de Dalt ara restaurats, que conduïen l'aigua a les hortes pròximes de la serra Perenxisa.

Endinseu-vos pels espais naturals del Clot del Bailon i la font de la Teula declarats Microreserva de la Fauna. O simplement, gaudiu del paisatge i la tranquil·litat dels paratges solcats de fonts i brolladors d'aigua.

El sendero realiza un paseo por el patrimonio hidráulico, natural y etnográfico del barranco de l'Horteta. Un viaje al pasado a través de las infraestructuras hidráulicas que nos han llegado de nuestros antepasados, atravesando parajes próximos como el azud de Pantà o la Fuente de San Luís, origen de la acequia de las Fonts que dio origen al municipio de Torrent.

Goza del entorno agrícola transitando por los alrededores del Mas del Jutge. Admira las construcciones emblemáticas de los arcos de Baix y Dalt ahora restaurados, que conducían el agua a las huertas próximas de la sierra Perenxisa. Adéntrate por los espacios naturales del Clot del Bailón y la fuente de la Teula declarados Microreserva de la Fauna. O simplemente, goza del paisaje y la tranquilidad de sus parajes llenos de fuentes y manantiales de agua.

This path goes along the hydraulic, natural and ethnographic heritage of the ravine of Horteta. It is a trip to the past through the hydraulic infrastructures that our ancestors led us, going through nearby landscapes like the dam of Pantà or the Fountain of St. Lluís, which is the origin of the irrigation channel of Fonts that was the origin of the town of Torrent.

You can enjoy this farming area walking around the Country house of Jutge. Have a look at the emblematic buildings like the 'Arquets de Baix i Dalt' (Lower and Higher arches) that have been restored recently, which brought the water to the nearby orchards of the mountain Perenxisa.

Go inside the natural areas like the Clot del Bailón and the fountain of the Teula, which have been declared a micro reserve of fauna. Or simply, enjoy the landscape and the quietness of these areas that are full of fountains and water springs. ■